



# Pacific Citizen

National Publication of the Japanese American Citizens League

Research focuses on Sansei—p. 4

#2747/Vol 118, No. 11 ISSN: 0030-8579 2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA 91755 (213) 725-0083 March 25-31, 1994

## Yamashita commissioned but he'll continue fight for military reform

Culminating a five-year battle for justice, former Marine Corps officer candidate Bruce I. Yamashita, 38, was commissioned March 18 as a captain in the Corps in a Capitol Hill ceremony in Washington.

In remarks prepared for delivery following the official ceremony, Yamashita said, "I accept this commission in honor of the generations that have come before me, and with a message to those that will follow. Never give up. Never lose hope. Right will be recognized. And justice will triumph." After taking his oath of office, Yamashita's captain's bars were pinned by Honolulu attorney and former Marine Corps officer Ernest Kimoto, who serves as co-counsel in Yamashita's case.



YAMASHITA

The ceremony, held in the House Armed Services Committee room on Capitol Hill, was attended by more than 100 of Capt. Yamashita's friends, family, and supporters. Joining them were several members of Congress, and representatives of the national civil rights organizations that had supported Yamashita in his fight against racial discrimination in the Marine Corps.

Among the speakers who discussed the case and its accomplishments in advancing equal opportunity and fairness in the Corps was Randy Senzaki,

See YAMASHITA/page 5

## Investigation into possibility of radiation tests at internment camps to begin, Matsui says

Rep. Robert T. Matsui (D-Calif.) announced March 17 that the U.S. Justice Department has set up a special research team to determine if the government conducted radiation tests at Japanese American internment camps during World War II.



MATSUI

The Justice Department action is in response to a request Rep. Matsui made to Attorney General Janet Reno after reports surfaced that the U.S. government secretly conducted radiation experiments on U.S. citizens during the 1940s and 1950s.

The Clinton Administration has pledged to investigate reports of suspected radiation testing, Rep. Matsui wanted to

ensure a full review of activities at Japanese internment camps be part of the administration's efforts.

"The thousands of Japanese Americans who were interned during World War II were vulnerable and we need to be sure they were not again victimized as part of the clandestine radiation testing that occurred during that era," Rep. Matsui said.

In a letter to Rep. Matsui, the Justice Department said: "The potential for radiation experiments on Japanese Americans merits serious concern and particular attention by the Department of Justice. The Attorney General has requested that the Office of Redress Administration (ORA) conduct a thorough search to determine if any interned Japanese Americans were subjects of radiation testing. A special research team has been set up to conduct research through ORA records and camp records held at the National Archives and Records Administration. We hope to be able to report back to you on the results of this investigation in approximately 45 days."

## Video violence

By GWEN MURANAKA  
Assistant editor



PHOTO: GWEN MURANAKA

**ASIAN BAD GUY**—One of the villains in the "Lethal Enforcers" video game is this stereotype of a man dressed in Chinese clothing and wielding a knife.

"Interactive" is the new buzzword in home entertainment, with video games leading the way. As you turn on your Sega or Nintendo system, you are not just watching something happen, but you are taking part, becoming the star in an action/adventure scenario. But what is the impact on Asian Americans, when one of these scenarios involves shooting Asians in a Chinatown setting?

In the game "Lethal Enforcer," produced by Konami for both the Sega and Super Nintendo systems, players use a plastic gun called "The Justifier" to shoot at digitized images of Asians wearing bright blue Chinese-style clothing and sunglasses and wielding knives and guns. Other scenarios in the game include a bank robbery, airplane hijacking and chemical plant sabotage.

An updated shooting gallery, the object is to shoot the bad guys and avoid shooting the innocent civilians and police officers who occasionally pop up on the screen. In the "Down-

town Assault" section of the Super Nintendo version, some of the civilians include Asian women wearing Chinese dresses, an elderly Asian man, and a cook chasing a chicken. Besides the Asian characters, the other villains appear to be white or their faces are obscured with masks. Both the Sega and Super Nintendo versions of the game are recommended for mature audiences with the Sega version receiving a MA-17 rating (see story below).

John Nakahata, president, Washington D.C., Chapter, JACL, originally noticed the game during Senate hearings on video game violence.

The chapter president said that "Lethal Enforcers" is different from other video games like "Mortal Kombat" or "Street Fighter," which also have Asian characters.

"The distinction is there are a lot of martial arts fighting games set in geographically neutral settings. 'Lethal Enforcers' goes beyond that. It goes from being generic to being very

Many believe that video games have gone too far in exploiting violence. In response to concerns of Asian stereotyping from JACL officials, the industry seems to be listening, but the issues have not yet been completely resolved... Here is a PC report.

## Study: Video games encourage violence in kids

While racism in video games is a concern of JACL, many are questioning whether violence in video games has an effect on the behavior of young children.

Parker Page, Ph.D., president of the Children's Television Resource and Education Center (CTREC) presented the following research on the influence of video game violence before a joint hearing of the Judiciary Subcommittee on Juvenile Justice and the U.S. Senate Governmental Affairs Subcommittee on Regulation and Government Information:

- At least in the short term, children who play violent video games are significantly more aggressive afterwards than those children who play less violent video games.

- Violent TV programs and video games have similar effects in raising children's subsequent levels of aggression.

- Violent video games can suppress children's inclination towards engaging in prosocial

See VIOLENCE/page 7

specifically set in a place in the U.S.," said Nakahata.

"This is buttressing negative stereotypes about Chinatown and Asians," said Nakahata.

An ad for the Sega version "Lethal Enforcers" was changed after it drew protests from JACL. Originally, the ad, which appeared in the February issue of Game Pro magazine, said, "The Chicago P.D. needs you to go up against a slew of terrorists like you've never seen." Among the "terrorists" the ad mentions are "ninjas in Chinatown."

See VIDEO/page 7

## Two firms issue game guidelines, ratings

In an effort to address concerns about violent video games, both Sega and Nintendo have established guidelines

which regulate game content and provide parents with information on the appropriateness for children.

### Nintendo

Eight years ago we developed written Game Content Guidelines, to guarantee appropriate content for games marketed under the Nintendo Seal of Quality. These Guidelines require that games developed for Nintendo systems meet the following standards:

- No sexually suggestive or explicit content
- No sexist language or depictions
- No random, gratuitous or excessive violence
- No graphic illustration of death
- No domestic violence or abuse
- No excessive force in sports games
- No ethnic, racial, religious, or sexual stereotypes

See NINTENDO/page 7

### Sega

Building on the motion picture industry model, the Sega rating system applies one of three classifications to each interactive video program released by Sega:

- GA: for general audiences.
- MA-13: for mature audiences age 13 or over.
- MA-17: adult appropriate, not suitable for those under age 17.

Presented Dec. 19, 1993 by William White Jr., vice president, Sega of America during Senate hearings.

White said at the time of the hearings that of the 173 Sega titles that had been rated since

## "Lethal Enforcer" changes—p. 7

See SEGA/page 7

No. 2,747

# Join the group

## Subscribe to Pacific Citizen

Get all the news and features from across the country  
If you wish to subscribe or have moved

(Allow 6 weeks to report address change with label on front page)

Effective date

Please send the Pacific Citizen for:

1 yr/\$30 2 yrs/\$55 3 yrs/\$80

Name:

Address:

City, State, Zip:

All subscriptions payable in advance. Foreign: US \$22.00 extra per year.

Checks payable to: Pacific Citizen, 2 Coral Circle, #204, Monterey Park, CA 91755  
EXPIRATION NOTICE: If the last four digits on the top line of address label reads 100093, the 60-day grace period ends with the last issue for December, 1993. If JACL membership has been renewed and the paper stops, please notify JACL National Headquarters immediately.



## Pacific Citizen

2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA 91755

(213) 725-0083 fax 725-0084

PACIFIC CITIZEN (ISSN: 0030-6579) is published weekly except the first week of the year, biweekly from the second week of July through the second week of August, and monthly in December, by the Japanese American Citizens League, 2 Coral Circle, #204, Monterey Park, CA 91755. Annual subscription rates: JACL members: \$12 of the national dues plus one year on a one-per-household basis. Non-members: 1 year - \$30; 2 years - \$55; 3 years - \$80, payable in advance. Additional postage per year-foreign: US \$22. First class: U.S., Canada, Mexico; US \$30. Airmail Japan/Europe: US \$60. (Subject to change without notice).

National headquarters: 1765 Sutter St., San Francisco, CA 94115, (415) 721-6225

Editorial, news and opinions expressed by columnists other than the National President or National Director do not necessarily reflect JACL policy.

Second-class postage paid at Monterey Park, CA, and at additional mailing offices.  
POSTMASTER: SEND ADDRESS CHANGES TO: PACIFIC CITIZEN, 2 Coral Circle, #204, Monterey Park, CA 91755.

News/ed deadline Friday before date of issue

Editor/General Manager: Richard Suenaga

Assistant Editor: Gwen Muranaka

Editor Emeritus: Harry K. Honda

Classified/Production Manager: Isao Andy Enomoto

Business Manager: Joyce Kato

Pacific Citizen Advisor: Bill Hosokawa

JACL President: Lillian C. Kimura

JACL National Director: Randall K. Senzaki

Pacific Citizen Board of Directors

Chairman: Ronald N. Ohata

Cathy Maeda Yasuda

John Nakahata

Ronald Shihara

Ken Hata

Denny Yasuhara

Lim Takchik

Peggy S. Liggett

Sherry Shimamoto Pratt

## JACL

## LEGACY FUND

The Gift  
of the  
Generations



● Yes, I want to help build the future for Japanese Americans.  
Please accept this contribution to the "Gift of the Generations."

☐ \$20.00 and over ☐ \$5,000 - \$9,999 ☐ \$500  
☐ \$10,000 - \$19,999 ☐ \$1,000 - \$4,999 ☐ \$200  
☐ Other \$

● My contribution to the Legacy Fund: \$

● I would like my gift recorded in memory of: (HONOREE)

● I am unable to contribute at this time, but would like to pledge: \$ in 19

Your Name

Address

City, State, Zip

Telephone

JACL District/Chapter

Please make your tax deductible contribution payable to:

JACL Legacy Fund  
P.O. Box 7144, San Francisco, CA 94120-7144  
Phone: (415) 921-5225

## Calendar

### Northeast U.S. Washington, D.C.

Through April 10—"The Wash," play by Philip Kan Gotanda, 8 p.m., the Studio Theatre, 14th and P St. NW; box office 202/332-3300. NOTE—Stars Nobu McCarthy.

### Philadelphia

Sat. March 26—Philadelphia JACL installation, 6:30 p.m., Ocean Harbor Restaurant, 1023 Race St., Philadelphia, 11-course Chinese dinner, information Bill Kishi, 215/587-9613. NOTE—Bruce Yamashita, speaker.

### Indiana

### Indianapolis

Through April 10—Photo exhibit, "Children of the Detention Camps, 1942-45," Children's Museum, 3000 N. Meridian St. Information: Charles Matsumoto 317/888-8505

### Idaho

### Boise

Through April 1—"In This Great Land of Freedom: the Japanese Pioneers of Oregon" exhibit, Idaho State Historical Museum, 610 N. Julia Davis Dr., Boise; information: 208/334-2120. NOTE—Organized by Japanese American National Museum.

### Utah

### Salt Lake City

Sat. April 16—JACL Mt. Olympus Fund-a-Rama, 6:30 p.m., Central High School. Aug. 3-5—33rd Biennial National JACL Convention—Mt. Olympus JACL sponsors, Downtown Marriott Hotel. Information: Irene or Floyd Mori, 801/572-2287. PRE-REGISTRATION FEE SCHEDULE (before June 25)—Convention package (\$1135, Youth Package \$135, covering following events: Aug. 3 Welcome reception with omelet, Salt Lake Art Center gallery and private showing of UCLA's "Views from Within" exhibit, Aug. 4 Grande Western Barbecue dinner and Hoodown, Waggonmaster Restaurant, Aug. 5 National Awards luncheon, noon, Downtown Marriott; Aug. 4-6 National Council meetings, Aug. 5-6 workshops on (a) AJAs in the arts, (b) dealing with (c) the successful lobbying, (d) personal finance and retirement preparation, (e) personal history of JAs, (f) AJAs in the workplace - corporate glass ceiling, (g) relations with other minority/civil rights groups, (h) youth, (i) U.S.-Japan relations, (j) education, (k) Hawaii sovereignty, (l) gay and lesbian issues, (m) Topaz, (n) hate and violent crimes, Aug. 6 Youth luncheon (for all young adults), Aug. 6 Sayonara banquet-ball, Special/Optional events: Aug. 2-3 Two-day golf tournament, men & women flights by handicap, also one-day format (\$100 member, \$110 non-member); Aug. 3 Social tennis tournament, Liberty Park Tennis Courts, Aug. 4 Old Times luncheon, Joseph Smith Memorial Building, formerly the Hotel Utah (\$20); Aug. 6—Golf tournament; tennis tournament at Liberty Park, \$10 entry fee includes court time, balls and a T-shirt; Aug. 7 Day trip to Topaz (\$20, bus and lunch included); Mormon Tabernacle Choir broadcast, 9:30 a.m., Temple Square. Other Booster activities: SLC historic tour (\$14, historic site, Old Mormon Trail); Salt Lake Area bus tour (\$22 includes visit to Great Salt Lake and Bingham Open Pit copper mine, etc.); Wendover, Nev., gambling tour (\$11); Aug. 7-10 four-day tour Bryce, Grand Canyon, Zion and Shakespeare Festival at Cedar City, Utah (\$580 per diem 3 nights); Aug. 7 three-day tour Yellowstone, Teton Park (\$350 per diem 2 nights). Registration forms, additional details including separate fees for individual events in Convention pack-

age ("Yas Tokiz, Mountain West Travel" 1390 S 1100 East, Suite 104, Salt Lake City, UT 84105, 801/487-4567, fax 801/487-4574. NOTE—Hotel reservations 800/345-4754 (specify "JACL Convention"); for Disabled Services, Edith Miko 801/468-4211.

### Nevada

### Las Vegas

Fri.-Sun. April 22-24—Poston III Reunion, Flamingo Hilton Hotel, Information: 641 E. Kip Patrick Dr., Reedley, CA 93654. NOTE—Friday mixer Saturday dinner, Sunday brunch.

### Arizona

### Phoenix

Sun., March 27—JACL Arizona picnic, 11:30 a.m., Ramada 9, Sabuaro Ranch Park, 59th Ave., north of Glendale Community College.

### California

### Sacramento Valley

Sat.-Sun. April 23-24—Sacramento Rebels Youth Organization 12th annual invitational basketball tournament, information: Ken Miyao 916/446-2689; Janet Okino 916/422-7211. NOTE—Open to Asian high school athletes, men and women teams in 8 divisions, tournament dinner and social for parents and coaches. Teams expected from Northern, Central and Southern California.

### San Francisco

Sun. April 10—Nikkil Widowed Group meeting, 2 p.m., information: Elsie Uyeda Chung 415/221-0268; Yuri Moriwaki 510/412-3280.

### San Jose

Thu. March 31—Panel discussion, "Civil Rights Today," led by Dr. Stephen Fugita, 6 p.m. San Jose Museum of Art, 110 S. Market St. 408/294-2787. NOTE—Joining-Fugita, director of ethnic studies at Santa Clara University, on the panel are Susan Hayase, Dale Minami and Sue Tokushige.

Sat. April 9—Tom Crocchi lecture, 3 p.m. San Jose Museum of Art, 110 S. Market St. 408/294-2787. NOTE—Curator of the Smithsonian's exhibit, "A More Perfect Union," speaks on "When the Constitution Failed: the Japanese American internment episode."

Through April 10—"The View from Within: Japanese American art from the internment camps, 1942-45," San Jose Museum of Art, 110 S. Market, San Jose, 408/294-2787. NOTE: April 3—Family Sunday, 11 a.m., "Dances of Japan" by students of Mme. Bando Mitsuta.

### Fresno-Central Cal

Mon. April 11—Fresno City College lecture by UC Berkeley Prof. Ronald Takaki, 7:15 p.m., City College Theater, tickets 209/442-4600.

### Manzanar

Sat. April 23—25th annual Pilgrimage to Manzanar National Historic Site, 11 a.m. Information: Manzanar Committee, 1566 Curran St., Los Angeles, 90026, 213/662-5102; Oasis Garden Club 69/377-5356. NOTE—Program includes dedication of Blue Star Memorial Highway marker in cooperation with Oasis Garden Club and Caltrans to honor 100/442nd Regimental Combat Team and U.S. Army MIS. Conceived by the National Council of State Garden Clubs, the Blue Star markers are posted along Federal highways as memorials to those who served and are serving in the U.S. armed forces.

### Los Angeles-Orange

Closing April 1—Amy Hill's "Tokyo Bound" Fridays 8 p.m. performances, Zephyr Theater, 7458 Melrose Ave., Los

Angeles; box office 213/852-9069.

Fri. March 25—"Cold Told" improv, 7:30 p.m., JANM, 369 E. 1st St., Los Angeles, 213/625-0414.

Sat. March 26—Asians for Mirored Griffin Matchon retreat, 8:30 a.m., Morrow Matchon Visitors Center, 4730 Crystal Springs Dr., Los Angeles, 213/665-1188. RSVP March 21, fax 213/667-3141. NOTE—Linda J. Wong, keynote speaker, 9:30 a.m.

Thu. March 27—Asian American Advancing and Public Relations Alliance one-day session on "Power of Asian Persuasion," 8 a.m.-evening reception, Radisson Wilshire Plaza Hotel, 3315 Wilshire Blvd.; information: American Marketing Association, 800/649-8262. RSVP via fax 818/363-4127. NOTE—William Wong, Oakland Tribune and Asian Week columnist, luncheon speaker.

Thu. March 31—Lecture by former U.S. Ambassador to Japan Michael Armacost, "Future U.S.-Japan Relations," 11 a.m., Pomona College Bridges Hall of Music, 150 E. 4th St., Claremont, 909/621-8146.

Sat. April 2—Book party for Judge Mark Omatzu, "Bittersweet Redress and Japanese Canadian Experience," 11 a.m., and readings by Mitsuye Yamada, Sue Kunitomi Embrey and Hisaye Yamamoto, 2 p.m. of their writings and short stories, both at JANM (RSVP required), 213/625-1414.

Sat. April 2—One-woman show by Jude Narita, "Coming into Passion/Song for a Sansei," 8 p.m., Kook Theater Occidental College, 1600 Campus Rd., Los Angeles, 213/259-2922.

Sat. April 2—Little Tokyo Spring Festival. L.A. Buddhist Federation "Little Tokyo clean-up," 9 a.m., Higashi Honganji Temple, 505 E. 3rd St., Los Angeles, Butch dancing and music, 3 p.m., Japan America Theater, 244 S. San Pedro St., Los Angeles.

Sun. April 3—Little Tokyo Spring Festival. Full calendar of events, 10 a.m.: Hanamatsuri parade of priests and service, noon: Asian music and dance, 2 p.m., JACC, 244 S. San Pedro St., Los Angeles.

Sat. April 9—JACL San Gabriel Valley Day at the Races, Santa Anita Infield Picnic area #7 (use Parking Lot 6); RSVP April 2, Deni Uejima, 566 E 5th St. Azusa, CA 91702, or ESJVCC 818/962-5696. NOTE—Proceeds for chapter scholarship fund.

Sat. April 9—"Breaking the Glass Ceiling" conference, 9 a.m.-3 p.m., JACC, 244 S. San Pedro St., Los Angeles; information Asian Pacific Legal Defense & Education Fund, Glenn Yoshida 213/241-5296. NOTE—Registration fee includes bento lunch.

## West L.A. schedules health event April 24

The West Los Angeles Chapter, JACL, announces its Health/Fair Expo '94, scheduled for April 24, 11:30 a.m. to 3:30 p.m. at the Japanese Institute of Sawtelle, 2110 Corinth Ave.

A 28-component blood test will be available for \$25. For an additional \$25 a prostate specific antigen will be available (recommended for men over the age of 40.) Tetanus and pneumonia vaccinations will be given at no cost.

During the past five years the chapter has been working with the American Red Cross as part of Health/Fair Expo.

Parking is available across the street and at Summito Bank. Information: Dr. Johnny Gushiken at 310/398-8072.

## Small kid time

ORIGAMI MADE EASY  
FOLLOW THESE  
EASY STEPS.



I DIDN'T MESS UP.  
I'M MAKING ORIGAMI ROCKS!



## Gwen Muranaka

Gwen 9/21/94

# Gila River vets remembered; reunion, monument planned

Members of the Arizona Chapter JACL, participated in a recent event which honored the memory of the heroic sacrifices of Native American and Japanese American veterans. Along with the names of Pima Indians killed in World War II, Korea and Vietnam, the names of 21 Japanese Americans from the Gila River internment center who were killed in action during World War II were read at the Mar. 12 re-dedication of the Ira H. Hayes American Legion Post 84 in Sacaton, Ariz. (See names below.)

Former MIS veteran, Gila River internee and Arizona Chapter member Masaji Inoshita read the list and told the gathering of 100 about plans to create a monument to Gila River internees, reported the *Casa Grande, Ariz. Dispatch*.

In addition, Inoshita said there are plans to have a reunion of the Gila River camp survivors in 1995.



**IN MEMORIAM**—Arizona Chapter member Mas Inoshita reads list of Gila River vets killed in action at a recent ceremony.

Noting the role of Japanese Americans in the Gila River Indian community during World War II, Inoshita said, "We have become part of your history."

Others in attendance at the ceremony included: Mary Thomas, governor, Gila River Indian Community; and Tony Machukay, Arizona State Indian Affairs Com-

missioned. JACL members in attendance included: Joe Allman, Shigeki Hiratsuka, Ben Inoshita, Betty Inoshita, Tom Kadomoto, James Kubota and Rev. and Mrs. Unryu Sugiyama.

Anthurium flowers were sent for the occasion by Helen and Rusty Mishima of Hilo, Hawaii.

## Names of vets to appear on monument

The following Nisei names were read at the March 12 re-dedication of the Ira Hayes American Legion Post 84. The Gila River Memorial Monument Committee is searching for names of others who died serving in the U.S. Armed Forces during World War II and whose parents were interned in Gila River.

Araki, Pfc. Masashi, 21, 27-7-D, Selma, June 2, 1944  
Fujino, S/Sgt. Takeo Russell, 4-9-C1, San Francisco, August 1945  
Furukawa, Pvt. Tatsumi, 24, 21-11-C, Concord, Oct. 20, 1944  
Hashimoto, Sgt. John, 8-14-A, Fresno, Nov. 14, 1944  
Hiyama, Pvt. Yeiichi, 8-13-A,

Fowler, Apr. 22, 1945  
Ishida, Pvt. Min "Onion," 59-3-C, San Marino, Apr. 23, 1945  
Kanda, Pvt. James J., 21-3-B, Concord, Apr. 5, 1945  
Kojaku, Pfc. Shaw, 23-72-12-C, Gardena, July 17, 1944  
Komoto, Pvt. Nobuo, 23, 21-13-D, Selma, Oct. 17, 1944  
Kondo, Pvt. Henry M., 23, 58-1-C, Pasadena, Oct. 19, 1944  
Kurokawa, Ben Satoshi, 22, 47-1-A, Guadalupe, Aug. 13, 1945  
Masuda, S/Sgt. Kazuo, 24, 49-11-D, Santa Ana, Aug. 27, 1944  
Masumoto, Pfc. George H., 25, 23-2-A, Selma, Oct. 16, 1944  
Nishi, Pfc. Takanori, 23, 16-2-A, San Francisco, July 1944

Ota, Pvt. George, 24, 25-8-A, Parlier, July 15, 1944  
Otani, Pvt. George, 26, 22-6-A, Visalia, July 15, 1944  
Sakohira, Pfc. Todd, 21, Canal, Fowler, July 4, 1944  
Takaue, Katsumi L., 64-9-D, Ventura, Apr. 5, 1945  
Wakita, Pfc. Masuo, 34-12-C, Santa Ana, Aug. 23, 1945  
Yeto, Pvt. Mitsuru Tom, 51-7-C, Apr. 19, 1945  
Yoshihara, Pvt. Makoto, 24, 47-2-B, Guadalupe, Dec. 22, 1944

If you have further information, please contact: Joe Allman, 602/942-2832; Helen Mishima, 808/935-6078 or Jim Kubota, 602/996-6138.

### MOVE 'EM OUT!

Take a trip with the Kirkwell Cattle Company. Canyon archeology, tours, work, long wagon trains, cattle drives and more... in covered wagons or on horseback. Relive a part of American Heritage. **KIRKWELL CATTLE COMPANY** 7116 County Rd. U - Pittsburg, CO 81064 (719) 324-9252 or (719) 323-6496

### THE INTERNATIONAL GEOGRAPHIC INSTITUTE'S "WORLDWIDE" PLAN

NO MORE TIMESHARE!!  
WORLDWIDE™ Members stay at 4 & 5 star resort hotels worldwide. WORLDWIDE™ needs 500 sales affiliates. Now, 25 % commission paid \$150 start kit makes you thousands. Guaranteed CALL 1-800-GEO-CLUB!!

### ANASAZI COUNTRY

**UNIQUE & OUTSTANDING TRIPS**  
Explore the Mountain Tribal Park by horse and covered wagon! Sally Place, an outdoor education center and unique "Bed & Breakfast" in southwestern Colorado, is again sponsoring this breathtaking trip through the tribal Canyons of southwestern Colorado to view hidden Anasazi Indian ruins. Dates for this and other 1994 trips are: May 28-June 4, The Mountain Tribal Park; July 31-August 6, San Juan Mountains, southern Colorado; October 2-6, Southeastern Utah canyon country. Trips are limited to ten guests each.  
For further information, please contact: 14643 Country Road G, Cortez, CO 81321 **KELLY'S PLACE** PH. 303-585-3125



## Will Your Estate Go To Your Heirs Or To Your "Uncle Sam"?

Join us at our seminar on Estate Planning & Gift Planning, Saturday, April 9, 1994. We'll show you how you can reduce taxes, keep more in the family, and help our community at the same time. The fee is \$10/person or \$15/couple, includes bento lunch. The seminar will be given in English and Japanese. Space is limited. For reservations and information, call (213) 680-3729.

### LITTLE TOKYO SERVICE CENTER, INC.

Providing for the future of our community

#### Seminar Location

Centenary United Methodist Church  
300 South Central Avenue  
Corner 3rd & Central in Little Tokyo (Free Parking)

## Which One is More Important to You?

Deep down, of course, your children are far more important than a cigarette. But every time you light a cigarette, secondhand smoke damages your children's health.

It's a fact. Young children exposed to secondhand smoke are up to twice as likely to develop pneumonia, asthma, bronchitis, and other respiratory diseases, as well as ear infections. Worse, long-term exposure to secondhand smoke can leave children with permanent lung damage - a horror no amount of love can overcome.

So the next time you think about a cigarette, think about your kids. Give up smoking now. And give a healthier environment to the ones you love the most.



Commercial & Industrial  
Air Conditioning and Refrigeration  
Contractor  
**Glen T. Umamoto**  
Lic. No. 441272 C38-20  
SAM REBOW CO., 1506 W. Vernon  
Los Angeles - 295-5204 - Since 1939

**ED SATO**  
Plumbing & Heating  
Remodel and Repairs, Water Heaters  
Furnaces, Garbage Disposals  
Serving Los Angeles, Gardena  
(213) 321-6610, 293-7000, 733-0557

# Effect of internment on Sansei is subject of study

More than 50 years have passed since the forced exclusion, evacuation, and detention of more than 120,000 persons of Japanese ancestry. In spite of that period of time, there is minimal information about the psychological toll of the event, according to Debra Kuwahara, who is currently conducting a graduate school project at California School of Professional Psychology, Los Angeles, in that area.

As most people know, on Feb. 19, 1942, 10 weeks after the bombing of Pearl Harbor, President Roosevelt signed Executive Order 9066 which led to the internment. The United States justified its actions based on national security, but the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians found no evidence in government and military documents which supported this justification, Kuwahara states. They concluded that the actions of the government during World War II were caused by racial prejudice, war hysteria, and a failure of political leadership.

As a result of this injustice, many of the internees reacted by making a more conscious effort to be more American and to raise their children in this manner, Kuwahara believes. Others overemphasized the importance of remaining invisible, while others developed a cynical view toward democracy.

The most prominent effect has been the silence or lack of communication about the internment by the internees themselves, Kuwahara notes. Almost 20 years after the internment, the civil rights movement began the gradual process of acknowledgment by the Japanese American community that the United States government acted wrongly during World

War II, but it was not publicly expressed until the hearings to investigate the justifiability of the internment were held by a Presidential Commission in 1981, nearly 40 years since the internment.

Researchers are now exploring how the silence is affecting subsequent generations, according to Kuwahara. Third generation Japanese Americans or Sansei sense that their parents lived through a dramatic and difficult episode, but do not know the real impact of the internment since most parents were generally reluctant to talk about the camps

and their experiences.

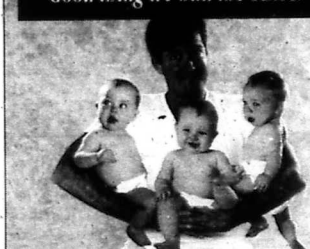
Consequently, Kuwahara believes that Sansei feel that there is a gap in their personal histories.

Kuwahara, then, is conducting a study which is examining the generational impact of the World War II internment.

The study will investigate the effects of the internment on the psychological well-being and daily living of all third generation Japanese Americans.

Ultimately, the study will hopefully clarify whether the effects of the internment have been carried and possibly will be carried over to successive generations.

## "Good thing we had the TDAC"



Because life throws you curveballs, Sumitomo Bank of California created the Time Deposit Accumulator Account. The TDAC is a one-year time deposit that lets you make a withdrawal. Start one with only \$500, add more money without extending the term, and after six months, take out the additional deposits without penalty. It has a variable rate so you earn more if interest rates go up, but with a guaranteed minimum of 4.50% APY if rates go down. And if you're interested in an automatic savings plan, the TDAC is available with a free Regular Checking Account. Drop by or call your local branch office today. Because even though we can't predict life, we can help make sure you're ready for just about anything.



**Sumitomo Bank**  
Sumitomo Bank of California  
Member FDIC

Regular Checking free of monthly maintenance fees with automatic monthly transfers of \$100 or more to a TDAC. A 9% annual percentage yield minimum rate guaranteed for the one-year term of the account and is offered for a limited time. Substantial penalty fees apply for withdrawal of funds prior to six months and no withdrawal at initial deposit. Different rates, terms and conditions for initial and accumulating deposits of \$10,000 or more. Interest rates subject to change.

Available Exclusively to JACL Individual Members and Groups

## The JACL - BLUE SHIELD Health Plans



### Two Blue Shield Health Plans at Special Rates for JACL Members

- Choose either of two health plans: HMO or PPO
- A wide range of benefits such as:
  - Professional services and hospitalization benefits
  - Dental coverage
  - Medical Eye Service vision care benefits
  - HealthTrac™ — A personal wellness program to help keep you healthy
- Extensive HMO and PPO physician networks
- Worldwide emergency coverage
- A JACL-endorsed health plan backed by over 50 years of Blue Shield experience

JACL Members 18 and over may apply to enroll in the Blue Shield of California Health Plan sponsored by JACL. Applicants and dependents under age 65 must submit a statement of health acceptable to Blue Shield before coverage becomes effective. Individual members age 65 and over, covered under Medicare Parts A and B, may join the PPO Plan without a health statement.

For More Information, Write or Call Today:  
(415) 931-6633

Yes! I want to know more about the JACL-Blue Shield of California Health Plan for: ☐ HMO ☐ PPO

I am a member of \_\_\_\_\_ chapter.

I am not a member of JACL. Please send me membership information. I understand JACL membership is required to obtain this coverage.

Name \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

Phone (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ [ ] Work [ ] Home

Send to: Frances Morioka, Administrator

JACL-Blue Shield of California Group Health Trust  
1255 Post Street, Suite 805, San Francisco, CA 94109

## Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.

### COMPLETE INSURANCE PROTECTION

Aihara Insurance Agency, Inc.  
250 E. 1st St., Los Angeles 90012  
Suite 700 (213) 626-9625

Funakoshi Insurance Agency, Inc.  
200 S. San Pedro, Los Angeles 90012  
Suite 300 (213) 626-5275

Ito Insurance Agency, Inc.  
Hove Bldg. 180 S. Lake Ave., #205  
Pasadena, 91101  
(818) 795-7058, (213) 681-4411 L.A.

Kagawa Insurance Agency Inc.  
360 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 302 (213) 628-1800

Kamiya Ins. Agency  
120 S. San Pedro, Los Angeles 90012  
Suite 410 (213) 626-8135

The J. Morey Company, Inc.  
One Cornerstone Drive, Ste 260  
La Palma, CA 90623  
(714) 962-5810 (408) 280-5551

Ogino-Alzumi Ins. Agency  
1819 W. Beverly Bl. Ste 210, Montebello 90640  
(818) 571-6911, (213) 728-7488 L.A.

Ota Insurance Agency  
35 N. Lake Ave., Pasadena 91101  
Suite 250 (213) 617-0257, (818) 765-6055

T. Roy Iwami & Associates  
Quality Ins. Services, Inc.  
241 E. Pomona Blvd.  
Montevue Park 91754 (213) 727-7755

Sato Insurance Agency  
340 E. 2nd St., #300, Los Angeles 90012  
(213) 680-4190

Tsuneshi Ins. Agency, Inc.  
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 221 (213) 628-1365

Kenneth M. Kamiya Insurance  
375 Van Ness Ave., Suite 180  
Torrance, CA 90501 (310) 781-2066

## ALASKA ON HORSEBACK

Lost Creek Ranch  
Uninhabited wilderness mountain trail/pack trips. 150 miles northwest of Fairbanks. Write for brochure/information: P.O. Box 84334 • Fairbanks, AK 99708  
Ph. 407-672-3999

## ESTABLISHED 1936

### Nisei Trading

Appliances • TV • Furniture

### SHOWROOM

706 E. First Street

Los Angeles, CA 90012

(213) 620-0882

**DISCOVER**  
Southcentral Alaska's  
Premier Fishing  
• Prime Wildcat/Rainbow Fly-Lodge  
• Deluxe & Standard Cabins  
• Fully Equipped  
• Fly-In & Fly-Out  
• Kings • Bunkrooms • Bar • Fire • 10 Species  
• Complete Guided Boat Fishing Trips  
• Fishing the Famous Drainage of the Seward River  
• 23 Tons Professional Guiding  
For Brochures & Video Write:  
R. B. Box 34-AS  
Sheldon, AK 99667  
(907) 594-7314 800-797-5131

## RAILROAD CAR

10 Passenger sleeper, diner, dormitory, lounge. With power generator. Amtrak compatible. Good condition. Asking \$150,000  
(512) 327-0990

## Japanese Phototypesetting

### TOYO PRINTING CO.

309 So. San Pedro St.  
Los Angeles 90013  
(213) 626-8153

## Reunion Notice

### '94 Las Vegas Roundup

## S.E.

### SA Children's Home

### Southern California Alumni

Info: (213) 737-0383 Weeh

### Northern California Alumni

Info: (415) 638-0344 Almie

### Other Areas

Info: (312) 583-0246 Chic

Friday, September 30, 1994

**TOYO MYATAKE STUDIO**

## SAN GABRIEL VILLAGE

233W Fairview Ave.

San Gabriel, CA 91776

(213) 283-5685

(818) 289-5674

**AIKIDO CENTER OF LOS ANGELES**  
Little Tokyo, Downtown L.A.  
444 E. 2nd St., Ste 202  
Los Angeles, CA 90012  
(213) 687-3673

## All aboard

All aboard is a listing of new 1994 board members of various organizations. Send us your list and an in-focus photo and we'll run them as soon as possible.

## Friends of Little Tokyo Branch Library

President: Janet Minami  
1st Vice President: Ron Hirano  
2nd Vice President: Miye Yoshida  
3rd Vice President: Lynn Nishikawa

Treasurer: Art Tomura  
Rec. Secretary: Jean Miyamoto  
Corr. Secretary: Irene Murashige  
Committee: Harry Baba (membership), Sue Embrey (newsletter), Sue Fujii (historian), Marian Kadomatsu (building expansion), Carolyn Kobayashi (volunteers), Michiko McKnight (hospitality), Tomiye Yonemoto (publicity).  
Members-at-large: Marie Dolzaki, Reiko Farinacci, Cheryl Funada, Mary Fuhada, Kazuko Mitsuoka, Kikuo Shimizu, Yoshiko Solomon, Susan Thompson, Joy Yamauchi.

## Detroit Chapter, JACL

President: John Takemoto  
Secretary: Scott Yamazaki  
Treasurer: Mary Kamidol  
Membership: Julie Sasaki  
Scholarships: Frank Watanabe  
Newsletter: Julie Sasaki and Toshi Shimomura  
Civil Rights: Dave Maxon  
Board Members: Ernie Otani, Gerry Shimomura, Valerie Yoshimura, Bill Shay

## Gardena Valley Chapter, JACL

President: Ronald Shiozaki  
Executive Vice President: Helen Kawagoe  
1st vice president (membership): Miyo Fujikawa  
2nd vice president (programs): Terrence Terauchi  
3rd vice president (youth/schirship): Lisa Nakagawa  
Scholarship co-chair: Grace Setsuda  
Treasurer: May Dol



## Olympia lineup

Being sworn in are the 1994 Olympia Chapter, JACL, officers (from left): Aaron Owada, vice president; Pat Ward, treasurer; Jan Yoshiwara, board member; Kelly Wicker, recording secretary; John Liddell, president; Tamiko Ward, corresponding secretary; Reiko Calliner, board member; and Dorothy Sato Brooks, board member.

Recording secretary: Bea Wolfe  
Corresponding secretary: John Fujita  
(6) Board Members: Ronald Dol, John Fujikawa, Jonathan Kaji, Jennifer Kubota (Lau), Leslie Scott, Chester Sugimoto.  
Insurance: Stuart Tsujimoto  
Trust Committee: 3 yrs—Chester Sugimoto, John Fujita, May Dol, 2 yrs—John Fujikawa, Miyo Fujikawa.

## Seattle Chapter, JACL

President: Ray Ishii  
President-elect: Dr. Calvin Takagi  
1st vice president: Arlene Oki  
2nd vice president: Dave Hoekendorf  
4th vice president: (TBA)  
Treasurer: Mike Kimura  
Corresponding secretary: Ayako Hurd  
Recording Secretary: Elaine Akagi  
Board Delegate: Kip Tokuda (past president)  
Historian: Shea Aoki  
(19) Board Members: Barbara Burdick, Theresa Fujiwara, Mas Fukuhara, Kazzie Katayama,

Cherry Kinoshita, Sharon Klostermann, Y.K. Kunlyuk, Patricia Lee, Mako Nakagawa, Ken Nakano, May Namba, Belle Nishioka, Dave Okimoto, Joy St. Germain, Joby Shimomura, Sam Shoji, Vicki Toyohara-Mukai, Anne Uemura, Janice Yee

## Fremont Chapter, JACL

President: Christine A. Nishihara (Legacy Fund, Affirmative Action, delegate)  
Vice president, membership: Alan Mikuni (delegate)  
Vice president, activities: Frank Nakasako (publicity)  
Treasurer: June Hashimoto (JASEB rep., booster)  
Historian: June Hando  
1000 Club: Ted Inouye (senior adviser)  
Activities: Kaz Kawaguchi, Eleanor Tol, Michi Hando  
Education: Mas Yamasaki (Public Relations)  
Scholarships: Gail Tomita  
Blue Shield insurance: Jim Yamaguchi, DDS

**Kimura**  
PHOTOMART  
Cameras & Photographic Supplies  
316 E. 2nd St., Los Angeles, CA 90012  
(213) 622-3568

**TSUKEMONO**  
by Kay Shimizu  
Easy directions in English with lavish color photos/sketches \$24/copy 112 pp.  
At book sellers/Asian supply stores. Dist. Kodansha ISBN 0-87040-910-7  
\* Mail orders phone 1 (800) 788-6262

# Home Equity Line

## at 7% A.P.R.\*

At Union Bank the interest rate on your Home Equity Line is at its lowest in years.

And there are **NO FEES** on loans up to \$100,000.

Contact your nearest Union Bank office and inquire about our **PRIME PLUS ONE** Home Equity Line.



**Union Bank**  
Member FDIC

\*The Annual Percentage Rate of your line of credit is based on the Wall Street Journal prime rate during a given billing period. As of April 19, the Wall Street Journal prime rate was 6%. If you had a Prime Plus One line of credit, your APR would have been 7% with a maximum APR of 14%. Your minimum monthly payment will be the finance charge for the billing period or \$100, whichever is greater. Paying only the maximum monthly payment may result in a balloon payment.

# NEW CAR LOANS

LIMITED TIME OFFER

**5.9%** APR  
UP TO  
3 YEARS  
SIMPLE  
INTEREST

**6.5%** APR  
NEW CARS  
UP TO  
4 YEARS  
SIMPLE  
INTEREST

**6.9%** APR  
NEW CARS  
UP TO  
5 YEARS  
SIMPLE  
INTEREST

**5.5%** APR  
SHARE  
SECURED  
UP TO  
5 YEARS

Join the National JACL Credit Union. Call us or fill out the information below. We will send membership information.

Name \_\_\_\_\_

Address/City/State/Zip \_\_\_\_\_



**National JACL**  
CREDIT UNION

PO BOX 1721 / SLC, UTAH 84110 / 801 355-8040 / 800 544-8828



Photo: ALAN KONDO

## Marrow transplant milestone

Joan Loof (in front of cake) recently celebrated the one-year anniversary of her bone marrow transplant. Seated, from left are Emma Vineza, Loof, and Christina Wong. Standing, from left, are Kristi Buluran, Kathy Chuck, Toshi Kuramatsu, Else Tsai, Mary Nakamura, Tess Siat and Darlene Hirose. Loof received the transplant through the Asians for Miracle Marrow Matches, a project of the Little Tokyo Service Center and a recruitment group whose mission is to increase the number of potential marrow donors in the registry so that more Asian patients may find their match. Information: 213/626-4066.

## YAMASHITA

(Continued from page 1)

national director of the Japanese American Citizens League (JACL), who noted, "the case of Bruce Yamashita, representing as it does the principles of fairness, justice, and equal opportunity, is the quintessential symbol of all that JACL stands for. On behalf of our national organization, I extend my congratulations to Bruce on this day of celebration. Furthermore, I also pledge our ongoing support as he continues to pursue his crusade for justice." While victorious in his five-year

effort to win his Marine officer commission, Yamashita pledges to continue his campaign for reform of military procedures that failed to address his situation and that of other victims of racial, ethnic, or gender discrimination.

"Our case pointed out the flaws in the Marine and Navy administrative process which make it inadequate to deal with discrimination and harassment," Yamashita said.

"It's now important to go forward and work to make that administrative process responsive, so that when a person's basic constitutional rights are violated, he or she has a forum where those

violations can be addressed and redressed."

As a first step in that effort, Yamashita will file new appeals with the Board for Correction of Naval Records (BCNR) which in November, 1992, ruled that it lacked jurisdiction to deal with his charges of discrimination, and the Naval Discharge Review Board (NDRB).

The appeals are aimed at clarifying the authority of the two boards to consider charges of discrimination and provide meaningful relief when warranted; if unsuccessful at the administrative level, the case eventually could wind up in Federal Court.

# Opinions



## From the frying pan

BILL HOSOKAWA

## Reunion and redress

Common sense says it's high time to put the Evacuation behind us—it's a chapter closed with the United States government's apology and distribution of virtually all the Redress checks authorized by Congress. It's time to go on to other things. But now and again, another moving and emotional story surfaces to remind us of the terrible human price of that experience a half century ago, and each of them makes it more difficult to forget.

I am indebted to Sun Tsujii of Auburn, Wash., for the latest such story. It appears in a recent clipping from the Des Moines (Iowa) Register that tells of a brother and sister separated as a result of the Evacuation and reunited only last month in an Iowa nursing home.

The story is about Noval Shimamoto, now 76 years old, and his sister, May Shimamoto Bretthauer, two years his senior. Their family operated a vegetable farm near Bakerville, Calif., before the war. When the Evacuation was ordered they were sent to the camp in Poston, Ariz.

Noval's legs had never worked and he got around on crutches, according to the Regis-

ter story, and May had looked after him since childhood. May was allowed to leave Poston after a few months to join her husband. The war years were not easy. She worked as a cook, waitress, cleaning woman, and after her husband's death she moved to Truckee, in the Sierras, where she went into real estate.

After she left Poston May lost track of Noval, which is not hard to do when one is struggling to survive. Meanwhile, Noval moved to Iowa, worked on a fox farm and did odd jobs at places like Goodwill. When he injured a shoulder and had to use a wheelchair he lived in a series of nursing homes. Currently he lives at Clearview Manor in Prairie City, a short drive east of Des Moines. He shares a room with a retired farmer named Max Lindley. They became good friends.

Max's daughter, Barb Tool, became interested in Noval's story and decided to see what she could do about locating May if indeed she were still living.

Through persistence, stubborn detective work and good luck, Barb Tool finally reached May Bretthauer in Truckee by telephone and told her Noval was looking

for her. Barb Tool told the Register the line went silent for a moment, and then "she was talking 200 miles an hour."

May Bretthauer, gray-haired and grandmotherly, flew to Des Moines recently. Noval and some of his friends from the nursing home were waiting at the airport. "How's my little brother," she said, and her voice cracked as she tried to bridge 52 years.

There are a couple of loose ends to this story that need to be tidied up. The first is to tell how Tsujii ran across the clipping he sent me. In 1944 he left camp and went to attend high school in Eldon, a town of less than 2,000 in southeastern Iowa. One of Tsujii's friends from the camp of 1945 saw the story in the Register and sent it to him.

The second is to ask whether Noval Shimamoto, in a rural Iowa nursing home, ever heard of Redress and if so, did he do anything about it? It would be nice if someone at JACL headquarters made sure that Noval received his due from a repentant government. ☐

Hosokawa is the former editorial page editor of the Denver Post. His column appears weekly in the Pacific Citizen.



## East Wind

BILL MARUTANI

## Issei Yiddish

OUR ISSEI FOREBEARS conversed in *nikongo* among themselves but in communicating outside that sphere, they developed a patchwork of pidgin English-Japanese. This resulting amalgamation of languages was complicated by several factors: first, the English portion of the melding was given a distinctly *nikongo* pronunciation or flavor. For example, it took many years before I could unravel the term "be-kin ba-ru" as referring to a "thermos bottle" (vacuum bottle). The second major difficulty was that the *nikongo* portion of the merger may well be further flavored with a provincial ben or dialect. Thus, for example, since childhood having been exposed to Hiroshima-ben, I was surprised to discover not everyone knew that "chibitto" meant "little (portion)."

SO NOW you can begin to discern some of the difficulties encountered: a fragment of an English term pronounced with a *nikongo* slant to which may be appended a prefectural dialect or terminology. Even all-English speech forms might be infused with a heavy dose of *nikongo* pronunciation so that comprehension was attained only by listening very carefully while keeping in

mind the context in which the Issei was speaking. Example, in being reprimanded: "Osu-mara-yu?" was a reprimand: "What's the matter with you?" Or simply "No guru" (no good), which might be expressed as "Dame, no guru" which is a double-disapproval, so to speak. "Tsu-machi" meant "too much," although if the declarant was then in the midst of trying to light a Bull Durham roll-your-own (do they still sell that tobacco?) it might, indeed, mean "Two matches." "Yu no-sabe?" means just what it sounds like: "You don't savvy (understand)?"

I'VE WONDERED if some foresighted Nisei, or Sansei perhaps, has made a compilation of pidgin Japanese as practiced by the Issei generation. The speech form was not written or recorded so that it might be extracted and tabulated for linguists to subsequently enjoy or pour over. It was all contemporary verbalization so that unless the interested person were present to hear first-hand the forms of speech utilized by the Issei, it would be lost. Yiddish is another whole set of speech form still practiced today and undoubtedly appearing in print form. The language appears to have pungent words describing conditions within the Jewish community of yore that is in-

capable of being translated into English without losing its unique flavor.

ANOTHER SOURCE is street jargon. For example, when I first heard the phrase "Drop a dime on him" because of the context in which it was used, I fathomed it to mean "to relay (telephone) accusatory information on another." Of course, now it would cost a quarter. In the Nisei generation, the comparable terminology would be "snitch" or "rat on him" or "finger him." The actor was "a stoolie," generally regarded as a despicable individual. The military came up with its own set of jargon such as "gold bricking," "SNAFU," just to mention two. "Gold bricking" may be defined by using yet another slang term, "goofing off." In *nikongo* the term is "abura wo uru" (literally "selling oil," loafing on the job). SNAFU, in the cleaned up version, was an abbreviation for "situation normal, all fouled up."

But getting back to Issei pidgin, does anyone know of a tome compiling that nostalgic terminology? ☐

After leaving the bench, Marutani resumed practicing law in Philadelphia. He writes regularly for the Pacific Citizen.

# Letters

## Smithsonian official explains 1995 Enola Gay exhibit

This letter is in response to an article on the front page of the Feb. 11-17, 1994 issue of *Pacific Citizen*. It is true that the National Air and Space Museum, Smithsonian Institution, is planning a 1995 exhibition on the atomic bomb and the end of World War II. That exhibition will include a portion of the fuselage of the B-29 Enola Gay. I can assure you and your readers, however, that the leadership of the museum is fully aware of the need for honesty, balance, and sensitivity in dealing with the wide range of difficult issues considered in the exhibition.

The project rests on advice and consultation with a variety of individuals and organizations in the U.S. and Japan. The director and staff members of the museum have made repeated trips to Japan and held extended discussions with the mayors of Hiroshima and Nagasaki, staff members of the atomic bomb museums in the two cities, and survivors of the bombings. As a result, city officials have provisionally approved our request for the loan of objects from both the Hiroshima Peace Memorial Museum and the Atomic Bomb Museum, International Culture Hall, Nagasaki. Museum and city officials and citizens of the two cities will read and hear comment on the exhibition script, and assist in the development of audio-visual materials and other elements of the project.

The museum has also solicited comment, advice, and assistance from U.S. veterans organizations, individuals involved in the planning and conduct of the atomic bomb missions, and representatives of both the USAF history program and the official U.S. World War II commemorative committee. A formal advisory committee created to assist in the development of the exhibition includes leading scholars who have devoted their careers to the study of issues relating to the early history of the atomic age.

It is reasonable to wonder why the National Air and Space Museum has chosen to prepare an exhibition on so difficult and sensitive a topic. Simply put, we believe that an understanding of the circumstances surrounding the decision to drop the atomic bomb on Hiroshima and Nagasaki, and the human consequences of that decision, are matters of great importance to the citizens of all nations. The finished exhibition will neither attempt to justify or apologize for the atomic bombings. Rather, it is designed to provide visitors with information on all aspects of a landmark event in the history of the 20th century.

Tom D. Crouch

Chairman  
Aeronautics Department  
Smithsonian Institution

## Pacific Citizen Policies

**Editorials, columns and cartoons**  
The opinions, views and statements in the editorials, columns and cartoons appearing in *Pacific Citizen* are those of the authors and as such do not necessarily represent the Japanese American Citizens League. *Pacific Citizen* editorials, columns, and cartoons of staff will be clearly labeled as such. *Pacific Citizen* welcomes for consideration editorials and columns from members of the Japanese American Citizens League, the Japanese American community at large, and beyond. They should be no longer than approximately 500 words. Send them to: Editorial Opinion, Pacific Citizen, 2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA, 91755.

**Letters**  
*Pacific Citizen* welcomes letters to the editor. Letters must be brief, are subject to editing and those unpublished can be neither acknowledged nor returned. Please sign your letter but make sure we are able to read your name. Include mailing address and daytime telephone number. Because of limited space we may condense letters that are accepted for publication. We do not publish form letters, copies or letters written to other publications. Fax letters to 213/725-0064 or mail to Letters to the Editor, Pacific Citizen, 2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA, 91755.

## Editorial Board

Ron Ohta PC board chair  
Cathy Maeda Yasuda board member  
Les Hata board member  
Richard Suenaga editor

Information:  
1/800/966-6157





# Nintendo seeks 'Lethal Enforcer' changes

Here is a listing, released by Nintendo, of changes requested for Konami's Super Nintendo 'Lethal Enforcers.' These changes were requested over several versions. All items that are in the Sega Genesis version are noted.

1) Revise the red (blood) colored bullet hole that appears on when the player is shot. Present in Sega version.

2) Remove all random, gratuitous and excessive violence. Present in Sega version.

3) Remove all graphic illustrations of death. Present in Sega version.

4) Remove all ethnic stereotyping. Present in Sega version.

5) Change the "red" cursor of player two to an alternate color. Present in Sega version (both player one's and player two's cursor is red).

6) Remove the "Innocent Victim" text and blood splatter when a citizen or police officer is shot by the player. Present in Sega version.

7) "China Town" should be changed to "Down Town" or some other non-racial reference. Present in Sega version.

8) "China Inn" should be "Restaurant" or some other non-racial

reference. Present in Sega version.

9) Include text that reminds the player that they are a police officer, not a crazy gunman. No such text present in Sega version.

10) When enemy is shot they are violently thrown back by the blast. They should flash, freeze and disappear. Victims violently thrown back in Sega version.

11) The audio "scream" when enemies are shot should be shortened. Long screams when "innocent victims" are shot present in Sega version.

12) Remove the homeless person from the subway. Present in Sega version.

13) The player's damage indicator should be changed to something other than "red". Present in Sega version.

14) "Drug Dealer" should be "Gun Runner" or something crime not related to drugs or violent crimes. Present in Sega version.

15) Player two should not have a "red" background when they start the game. The color should correspond to the revised cursor color. Not applicable in Sega version as the cursor for player two was not changed from red.

16) In the cinema screens before the "Hijacking" stage, a man is smoking a cigar. Remove all smoking occurrences. Present in Sega version.

17) In the cinema screens before "Downtown Assault" a picture is shown of a police officer being thrown back as they are shot. Revise the violent nature of this just as the enemies were revised. Present in Sega version before "Chinatown Assault" stage.

18) When an innocent bystander is shot, "CAUTION" should appear on the screen and the player has a life bar reduced. Not present in Sega version (see note below).

Note: When the innocent people are hit in the Super Nintendo version, the word "Caution" appears and the player loses one increment of energy. These people do not disappear or flash when shot. They can continue to be shot, with the same results, until they have been scrolled off the screen. In the Sega version, the words "Innocent victim" appears on a big plot of blood. The innocent person screams, is thrown back or knocked down from the shot and, then disappears in the same manner as the enemies.

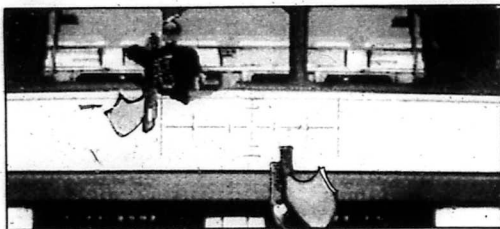


PHOTO: CRAIG MURRAY/AMERICA

**SINISTER**—Concern for video content goes beyond violence today. In this scene from "Lethal Enforcer," a stereotyped Asian villain throws swords at player who must shoot villains quickly or get killed.

## VIDEO

(Continued from page 1)

In a letter to Kenji Hiraoka, president, Konami (America) Inc., located in Buffalo Grove, Ill., Bill Yoshino, JAGT, Midwest regional director, said, "We are concerned because 'ninjas' are often seen as sinister Asian assassins which has an effect on the manner in which Asians are perceived in our society."

Responding to Yoshino, Hiraoka said, "We would like to inform you that in no way did Konami intend to stereotype, show ignorance or represent racist images by the phrase 'ninjas in Chinatown' contained in our 'Lethal Enforcers' print advertisement. Rather it was a simple reference to the 'Lethal Enforcers' game content."

In the March issue of *Electronic Gaming Monthly*, Sega deleted all images and references to ninjas in Chinatown in its version of the "Lethal Enforcer" ad; but the ad for the Super Nintendo version still includes a depiction of an Asian man wielding a knife in the artwork for the packaging. The Super Nintendo version of the game changes a sign which once read "China Inn" to "Restaurant" and also eliminates references to Chicago or Chinatown.

Jeff Weitzer, senior marketing manager, Konami (America) Inc., said, "As soon as we received the letter, we sent the information to Japan (where Konami is headquartered) to make sure they were aware of the concerns and make sure there won't be similar games developed in the future."

The Konami representative said that once a game has been produced it is not possible to change the game content.

"This was a joint development between our staffs in Japan and America. The game is manufactured in Japan, they take the software code and burn it into a silicon chip," said Weitzer.

Yoshino has sent further corre-

spondence to Konami regarding the game's content. *Pacific Citizen* will continue to report on developments.

## VIDEO

(Continued from page 1)

behaviors.

Page warned, the more lifelike the characters, the more likely the violence onscreen will influence.

In 1993, Nintendo's worldwide sales were in excess of 5 billion dollars. Nintendo game systems are in an estimated 45 million homes.

—Howard Lincoln  
Nintendo of America

ence its users. An example: the characters in "Lethal Enforcer" and "Mortal Kombat" are digitized from the movements of actual human beings.

"While these lifelike characters may make the video games more thrilling, the previous TV research sends a warning: the more realistic the images of violence, the more likely they are to influence young children's attitudes and behaviors. Only time and well-conducted video game research will tell us whether these TV-based claims will be validated," said Page.

Located in San Francisco, CTREC recommended that the video game industry:

- Provide parents with more accurate and detailed product information than is presently available and to establish an industry-wide rating system that is independent of producer pressures.
- Make an industry-wide commitment to advertising strategies and marketing tie-ins that reinforce such a rating system rather than undercut it.

- Pursue a voluntary, industry-wide agreement to put a cap on the violence. With the emergence of enhanced human-like graphics, video games that allow young players to participate in heinous acts of cruelty, misogyny and inhumanity should not be portrayed, regardless of profits.

To parents, CTREC advised:

- Become actively involved in helping their children make video game choices that reflect each family's own values.

- Take seriously the video game rating labels, warnings or content descriptions that are available.

- Make video game playing truly interactive by setting up time limits, substituting less violent games, and by making game-playing a social rather than isolating activity.

## NINTENDO

(Continued from page 1)

reotypes

- No profanity or obscenity
- No use of drugs, smoking materials or alcohol
- No subliminal political messages or overt political statements.

## SEGA

(Continued from page 1)

the system began in June 1993, 86 percent are appropriate for general audiences (GA); 10 percent earned an MA-13 rating; and 4 percent an MA-17 rating.

White said that the rating system would serve to protect the rights of both children and adults.

"Regardless of what happens to be the latest development in interactive video technology, we can always help parents make informed choices for their children. That is what the rating system advocated by Sega will do. And it will protect children without limiting adults; there will be no restrictions placed on the choices available to adults or on their constitutional rights," said White.

# Classified Ads

## 9—Real Estate

PALM SPRINGS, CALIF.

BY OWNER. Reduced, south end Sunrise Vista. Remodeled 3 bdrm, 2 bath, single story, 1650 square feet, patio, garage, views, low fees.

\$119,500

Please call (619) 322-3894

## RELOCATE YOUR COMPANY TO IOWA!!

Cheapest space available in early 1990's schoolhouse. Perfect for mail order/distribution companies. Enjoy small town America at its best. PO Box 98, New Providence, IA 50208. (515) 497-5215.

## Scenic Northern Wisconsin

Spectacular new 4 bdrm split-level home on 5 acres, 4-car garage. Creek. \$169,000. Lrg bldg &/or extra land avail. Additional \$15 acres also available. Sale by owner (715) 399-8868. 6493 S Leggett Rd, Superior, Wisconsin 54880.

## PC CLASSIFIEDS GET RESULTS!

## 5—Employment

## RECEPTIONIST/CIRCULATION POSITION

Full time

Pacific Citizen is the National newspaper for the Japanese American Citizens League. Responsibilities include answering phones, assisting subscribers with their subscriptions, billing subscribers, and assisting the editor with clerical duties.

Experience in an office environment preferred. Monterey Park, CA.

Send resume to:

 Pacific Citizen

2 Coral Circle, #204, Monterey Park, CA 91755  
or fax (213) 725-0064.

## National Business and Professional Directory

Get a head start in business

Your business card in each issue for 25 issues is \$15 per line, three-line minimum. Logo some ad line rules as required. PC has made no determination that the businesses listed in this directory are licensed by proper government authority.

Greater Los Angeles	San Mateo County, Calif
<b>ASAH TRAVEL</b> BUSINESS & LEISURE TRAVEL FOR GROUPS, FAMILIES & INDIVIDUALS PACIFIC TRAVEL, CHINA, HAWAII, YOKOSUKA & LANCAIR SERVICE 1543 W. Olympic Blvd, #217, L.A. 90015 (213) 487-4294 • FAX (213) 487-1073	MICHELLE JEAN MORROW, Realtor-Associate 1515 E. El Camino, San Mateo, CA 94402 Res. (415) 847-5880 Bus. 344-7791
<b>FLOWER VIEW GARDENS</b> Flowers, Fruit, Wine & Candy Citywide Delivery Worldwide Service 1801 N. Western Ave., Los Angeles 90027 (213) 466-7373 / Art & Jim Ito	<b>FOR A BETTER CARSKADON IT'S THE BEST</b> AILEEN A. FURUKAWA, CPA Tax Accounting for Individuals, Estates & Trusts and Business 2020 Pioneer Court, Suite 2 San Mateo, CA 94403. Tel: (415) 355-9336.
<b>Dr. Darylne Fujimoto, Optometrist &amp; Associates</b> A Professional Corporation 11430 E. South St., Corcoran, CA 90781 (310) 860-1339	<b>San Francisco, Calif</b> KAY GAMO, M.D. Family Medicine • Adults & Children 2300 California St., Suite 103 San Francisco, CA 94115-9740
<b>TAMA TRAVEL INTERNATIONAL</b> Martha Igarashi Tamaohiro 626 Wilshire Blvd., Ste 310 Los Angeles 90017; (213) 622-4333	<b>Seattle, Wash.</b> <b>Imperial Lanes</b> Complete Pro Shop, Restaurant, Lounge 2101 22nd Ave So, Seattle (206) 325-2525
<b>DAVID W. EGAWA, Attorney</b> Egawa Law Office 26 N. Raymond Ave., Suite 6409 Pasadena, CA 91103 Ph: (818) 792-8417	<b>UWAJIMAYA</b> ...Always in good taste.
<b>San Leandro, Calif</b> YUKAKO AKERA, O.D. Doctor of Optometry Medi-Care Provider, Fluent Japanese 1390 E. 14th St., San Leandro, CA 94577 (510) 485-3028	
<b>San Francisco, Calif</b> GLEN L. OUCHIDA Account Vice President—PaineWebber Inc. 3 Parkcenter Drive, Suite 200 Sacramento, CA 95825 (800) 825-2568 or (916) 922-0900	For the Best of Everything Asian Fresh Produce, Meat, Seafood and Groceries A vast selection of Gift Ware Seattle • 624-6248 Bellevue • 747-9012
<b>Anchorage, Alaska</b> SYLVIA K. KOBAYASHI District Sales Mgr.—World's Premiere Supplemental Health Insurance 1300 W. 7th Ave., #201 Anchorage, AK 99501 Res: (907) 572-4715 Fax: (907) 277-3267	

